

**Zeitschrift:** Am häuslichen Herd : schweizerische illustrierte Monatsschrift  
**Herausgeber:** Pestalozzigesellschaft Zürich  
**Band:** 53 (1949-1950)  
**Heft:** 11

**Artikel:** Vorfrühling  
**Autor:** Deucher, Manuel  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-666537>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

kenntnis der Nutzlosigkeit weiterer Angriffe. Von der stillen Klosterzelle aus, die er wie früher wieder bewohnte, schickte der Unermüdliche die zusammengefaßte Darstellung seiner Erziehungsprinzipien in die Welt hinaus. Der erste (theoretische) Band ist betitelt: „De l'enseignement régulier de la Langue maternelle“. Die folgenden sechs Bände enthalten die „Cours éducatifs“. Wir sehen daraus auch, daß Girard zu den Geistern gehörte, die vor allem die Erziehung als Mittel zur Höherentwicklung und Besserung der Menschheit betrachteten. Nachdem er schon 1838 das Kreuz der französischen Ehrenlegion erhalten hatte, wurde ihm nun von der Académie française ein Preis von Fr. 6000.— zuerkannt. Der Bitte, sich aktiv am Erziehungswesen seines Kantons zu beteiligen, hatte er sich nach seiner Rückkehr ablehnend gegenüber verhalten. Durch gelegentliche Reisen hielt er den Kontakt mit pädagogischen Kreisen und Schulbehörden, die seinen Rat suchten, in den andern Kantonen aufrecht.

Eine schwere Belastung bedeuteten für einen Mann von seiner Geistesrichtung die Sonder-

bundswirren. Das protestantische Murtenbiet natürlich, aber auch andere Kantonsteile waren gegen die Regierungspolitik, die auf Beitritt zum katholischen Sonderbund tendierte. Girard suchte den Schultheißen Deglise zu bestimmen, in der entscheidenden Ratsitzung vom 9. Juni 1846 sich dagegen zu wenden. Die Stimme der Vernunft unterlag, und Fribourg und mit ihm Girard erlebten die Szenen des Bürgerkrieges und der Besetzung durch eidgenössische Truppen. Obwohl Girard mit den Prinzipien der neuen radikalen Regierung, die sich nicht auf das Volk stützen konnte, nicht einverstanden war, half er als Präsident der betreffenden Kommission doch mit bei der Reorganisation des Schulwesens. Nach längerer schmerzhafter Erkrankung, die er mit Geduld und Ergebung trug, schloß er am 6. März 1850 seine Augen für immer. Sein patriotischer Geist, der auch in trüben Zeiten an der Zukunft der Schweiz nicht verzagte, wie sein unentwegtes Einstehen für die Volksschule und Volksbildung haben auch in späteren Jahren richtunggebend und mitreißend gewirkt.



Ein leichter Nebelschleier legt sich schwer  
Auf die verschlafnen blumenlosen Gärten,  
Und fast wie tastend zieht der Wind und leer  
Und unsichtbar die ewiggleichen Fährten.  
Die Bäume sind noch stumm, doch wie ein Singen  
Tönt etwas in den nackten Birkenzweigen,  
Und trotz der Nacht ein Glanz auf allen Dingen:  
Unhörbar schreitet Gott durchs tiefe Schweigen.

Manuel Deucher

## Ein Restchen Stoff

Von Paul Wagner

Es trieb Reinhart hinaus ins Freie; eine seltsame Unruhe und ein inneres Ungenügen erfüllten ihn, so daß er nicht mehr zu lesen vermochte. Nicht allein das Zimmer war ihm zu eng; er hatte das Gefühl, auch selbst nirgendwo zuzureichen und einem Unbestimmten nachwach-

sen zu müssen, das in ihm drängte, doch wußte er nicht, wie das geschehen könne. Er hätte, wie er in solchen Stunden früher oft getan, bei Herrmann oder einem der anderen Freunde vorbeigehen können, aber es würde nichts genützt haben; es wäre nicht besser geworden, wenn man